

Écrin préservé entre terre et mer, le Finistère se découvre en toutes saisons, le climat v est si doux toute l'année. Vous serez charmé par la diversité de ses paysages, sa culture, ses sites remarquables et bien sûr l'hospitalité de ses habitants. Voyager ou vivre en Finistère, c'est pouvoir s'offrir une palette d'activités, s'essayer au surf à La Torche, savourer un kig ha farz ou une crêpe dans les abers, se plonger dans l'histoire d'un musée à Quimper ou Brest, prendre de la hauteur sur les sommets des Monts d'Arrée ou encore s'éclater aux festivals des Vieilles Charrues ou au Bout du Monde!

Ul lec'h marzhus ha gwarezet etre douar ha mor eo Penn-ar-Bed ha pep koulz eus ar bloaz zo mat evit anavezout anezhañ, gant e amzer ken klouar a-hed ar bloaz. Bamet e chomoc'h dirak e zremmvroioù liesseurt, e sevenadur, al lec'hioù na gaver o far neblec'h ha gant degemer an dud ivez, evel-just. Dudioù a bep seurt a c'haller kavout pa vezer e Penn-ar-Bed : seurfiñ kostez an Dorchenn, saouriñ ur c'hig-ha-farz pe ur grampouezhenn en aberioù, splujañ e-barzh istor mirdi Kemper pe hini Brest, pignat betek lein Menez Are, pe c'hoazh kaout plijadur o lammat ha dilammat e festival an Erer Kozh pe e festival Penn-ar-Bed.

En pleine nature

Envie de se reconnecter à la nature, se détendre et se dépenser... Offrez-vous un bain de verdure dans la mystérieuse forêt de Huelgoat, le bois du Névet ou encore la forêt domaniale du Cranou. Prenez de la hauteur et découvrez les paysages exceptionnels et singuliers des Monts d'Arrée, entre landes et tourbières, au cœur du Parc naturel régional d'Armorique. Empruntez le GR®34, le célèbre sentier des douaniers. Les paysages le long de ce littoral sont tout aussi époustouflants.

Le Finistère est également le terrain de jeu idéal pour les activités de plein air : escalade, accrobranche, course d'orientation, équitation, trail, VTT ou encore randonnée. Retrouvez de nombreuses idées de circuits dans les topoguides® de la Fédération Française de Randonnée Pédestre.

finistere.ffrandonnee.fr





located between land and sea. You'll be charmed by the diversity of the landscapes, the culture, remarkable spots and the warm

welcome from the locals. Travelling to or living in Finistère means getting to try different activities such as surfing at La Torche, eating a "kig ha farz" or a crêpe in the abers (in the northwest), visiting

a museum in Quimper or Brest, hiking in the Monts d'Ârrée and having a blast at the Vieilles Charrues or Bout du Monde festivals!

Reconnect with nature

Finistère and take a long walk in the mysterious Huelgoat forest in the woods of Névet or in the Cranou forest. Go up higher and enjoy the view from the Monts d'Arrée, the bogs and moorland at the heart of the Parc naturel regional d'Armorique. Take a walk on the GR®34, the renowned "sentier des douaniers" (the custom officers' path). Enjoy the view by the coast. In Finistère, there are so many outdoor activities to choose from, such as climbing orienteering, horse riding, trail running, mountain biking and hiking. Get tips and recommendations in the guides from the Fédération Française de Randonnée Pédestre at finistere.ffrandonnee.fr

Sur l'eau

tains relient le continent aux îles quand d'autres commence enfinist R thalassothérapie du département.

> tiques, en paddle, en surf, en kayak, en char à voile ou en bateau, en mer, bien sûr, mais aussi sur les lacs et nombreuses rivières de notre ter-





re gets its strength from the sea. At the end of the land, water has shaped the landscapes. The power of natural elements contrast with the sweet life by the coast. All year round, you can watch the ballet of boats that come and go at the ports. Some connect the continent and the islands, others come home to unload the catch of the day. There are 2200 km (1367 mi) of coast to choose a beach from and go for a walk. Press pause and relax n one of our thalassotherapy centers. Enjoy doing water sports in the ocean, lakes and rivers: paddling, surfing, kayaking, sand

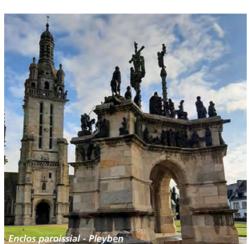
À la découverte du patrimoine

Le Finistère ne compte pas moins de 14 cités historiques qui regorgent de trésors. Découvrez le territoire à travers son patrimoine, ses sites archéologiques, ses nombreux manoirs et châteaux, ses centres-villes historiques et ses enclos paroissiaux qui sont autant de témoignages de l'histoire du département. Des lieux où il fait bon vivre et se

In Finistère, there are 14 historical towns full of treasures. Discover the region and learn about the heritage by visiting parish closes, archaeological sites, manors, castles and historical city centers.



Sur le circuit des enclos paroissiaux



Nichés au coeur du Finistère, les enclos paroissiaux représentent un héritage historique et culturel majeur. Ces chefs-d'oeuvre artistiques sont construits durant l'âge d'or de la Bretagne qui, placée au carrefour des routes commerciales maritimes, connait une grande prospérité aux XVI^e et XVII^e siècles. Le Département du Finistère a lancé leur candidature à la liste du patrimoine mondial de l'Unesco. Partez à la découverte de ces joyaux d'architecture, véritables vaisseaux de pierre, et ouvrez grand les yeux : leur beauté se niche dans leurs nombreux

On the parish closes route
In the center of Finistère, you'll find many parish closes which
represent major historical and cultural heritage in the region.
These art masterpieces were built during the golden age in Brittany
when the region thrived during the 16th and 17th centuries, as it was located at the crossroads of maritime routes. The Finistère department has submitted an application to have parish closes egistered on the UNESCO World Heritage List. Take a tour, open r eves and check out all of their lovely details.

Sur la Route des Peintres

La Cornouaille a inspiré de nombreux artistes Pont-Croix, Douarnenez, Châteauneuf-du-Faou, la Riviera Bretonne avec Bénodet et Fouesnant. Concarneau, Pont-Aven, Le Pouldu... Suivez les traces de Gauguin, Renoir ou encore Sérusier et retrouvez les paysages et les émotions qui guidèrent leurs élans créatifs.

The towns of Cornouaille, Pont-Croix, Douarnenez, Châteauneuf-du-Faou, the Riviera Bretonne with Bénodet and Fouesnant, Concarneau, Pont-Aven, Le Pouldu have inspired many artists. Discover the landscapes that have influenced their work and feel the emotions of artists such as Gauguin, Renoir and Sérusie

Le Pardon de Notre-Dame-des-Portes à Châteauneufdu-Faou (détail), Paul Sérusier, vers 1894

Sur la Route des Fortifications



Composé de 16 sites, cet itinéraire touristique vous mène de la Tour Vauban à Camaret-sur-Mer, à la Pointe des Espagnols, en passant par le Fort du Gouin. Une promenade dans des paysages magnifiques à la découverte de l'histoire de la presqu'île, rappelant sa vocation défensive à travers les siècles.

On the fortifications route

On the fortifications route
The tourist itinerary starts at the Tour Vauban in Camaret-sur-Mer
and ends at the Pointe des Espagnols, passing through the Fort
du Gouin. You'll get to visit 16 sites, among which the Fort of
Landaoudec. Walk through beautiful landscapes and learn about
the story of this peninsula and its defensive role for centuries.

Sur la Route des Phares

ardiens de granit, les phares sont nombreux en Finistère. À pied depuis le GR®34, à vélo ou en voiture, on les distingue de loin, de jour comme de nuit, tout le long de nos côtes. De l'Iroise à la Côte des Légendes, en passant par le Pays des Abers, cet itinéraire vous fait découvrir une importante inacessibles, d'autres, ouverts au public, dévoilent leurs secrets à ceux qui en font l'ascension jusqu'à

On the lighthouses route

There are many lighthouses in Finistère. By foot from the GR®34, by bike or by car, you can spot them from far away, by day or by night, along the coasts. In Iroise, Côtes des Légendes and Pav des Abers, take this tourist route and discover the world's highe. concentration of lighthouses. Some are open to the public so don't hesitate to plan a visit and unveil all their secrets. If you're



De la Pointe de Penmarc'h à la Pointe du Raz Grand Site de France, la route du Vent Solaire

On the Vent Solaire route

From the Pointe de Penmarc'h to the Pointe du Raz Grand Site de France, the Vent Solaire route in the baie d'Audierne will lead you to many exceptional sites: the great beach of La Torche, the pond of Trunvel, the chapels of Tronoën and Languidou. Many beautiful ocean and rural landscapes that reflect the region's authentic and

Rêver d'ailleurs, cap sur les îles

Les îles du Finistère font toujours rêver et offrent une douce impression d'ailleurs. Elles dépaysent et font voyager. Débordantes de charme avec leurs maisons colorées et leurs jolis murets de pierres sèches, elles ont chacune leur particularité. Avec toujours cette mer aux cinquante nuances de bleu à l'horizon ! La traversée vers ces îles habitées toute l'année est toujours remarquable, les paysages sont spectaculaires en toutes saisons et par tous les temps.

Batz dévoile toutes ses saveurs iodées tel un potager sur l'eau. La douceur de son microclimat offre un environnement favorable à la culture des légumes mais aussi aux plantes plus exotiques réunies au cœur du Jardin Georges Delaselle.

Ouessant, l'île sentinelle et ses hautes falaises ponctuées par ses phares : ici, toute la puissance des éléments se fait sentir. Haut-lieu d'observation des oiseaux migrateurs en hiver mais aussi sanctuaire de l'abeille noire, les couchers de soleil y sont envoûtants

Molène, de tradition goémonière : sur cette île, la mer prend des allures de lagon avec ses fonds peu profonds qui laissent entrevoir, à marée basse, e plus vaste champ d'algues du monde.

Sein, l'inoubliable : après une traversée fascinante le long de la Pointe du Raz, flânez entre ses ruelles et ses maisons colorées. Ils se racontent ici des récits de marins et de pêcheurs, de sauvetages et de naufrages. Au large de l'île, la chaussée de Sein, balisée par le célèbre phare d'Ar Men, reste aujourd'hui encore un mythe.

Les Glénan, l'illusion tropicale : ses îlots, ses plages de sable blanc nacré, ses eaux cristallines, plages de sable blanc nacre, ses eaux cristallines, un cadre idéal pour la plus grande école de voile d'Europe, C'est aussi un paradis pour les pissaux d'Europe. C'est aussi un paradis pour les oiseaux ou encore pour la Narcisse des Glénan qui pousse ici et nulle part ailleurs.

Les îles sont pleines de surprises, tout comme celles que l'on rejoint à pied à marée basse comme l'île Tristan en baie de Douarnenez ou l'île Callot en baie de Morlaix.

Heading for the islands Islands in Finistère are a dream! They're a great change of scenery with their colorful little houses and cute stone walls. Each island is unique. Take a boat and enjoy the ride across the ocean

Batz is well known for its mild weather perfect for vegetable fields and exotic flowers you can find in the Georges Delaselle

Ouessant stands like a sentinel with high cliffs and multiple lighthouses. Over there, you'll truly feel the power of the elements. Winter is the best season to go bird watching. The

Molène is all about seaweed fields than you can easily see, as the waters are not deep and look like lagoons.

Sein is a small island near the Pointe du Raz. Enjoy walking around the narrow streets. Listen to the tales and stories of sailors, fishermen, shipwrecks and sea rescues.

Les Glénan is the tropical one with small islands, white sand a clear waters. It is home to the largest sailing school in Europ Many types of birds live happily on the island. It's also the on place where the Narcisse des Glénan flower grows

These islands are full of surprises! You can also reach some them by foot, like the Île Tristan and Île Callot.



Des événements toute l'année!

Les événements se vivent toute l'année en Finistère : des grands rendez-vous culturels de l'été à la magie des spectacles de l'hiver en passant par de nombreuses manifestations organisées durant les quatre saisons, il y en a pour tous les goûts! Rendez-vous sur l'agenda des événements.

Découvrez les sans plus tarder www.toutcommenceenfinistere.com/evenements/ ou en scannant ce QR Code



Events all year round There are many events in Finistère all year round: cultural activities and festivals during summer, magic winter shows but also sporting events. Have a look at our events section on

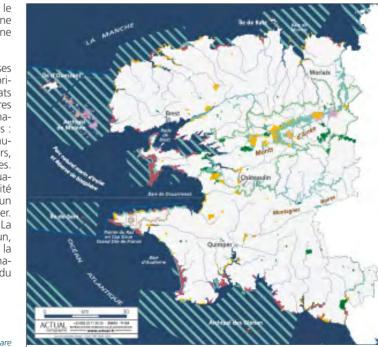


Un patrimoine naturel remarquable

Finistère est constitué d'une mosaïque de milieux d'une riche biodiversité.

Falaises et côtes rocheuses découpées, dunes... abritent de nombreux habitats d'oiseaux et de mammifères marins. Ce patrimoine naturel façonne les paysages : cours d'eau et zones humides, paysages bocagers, forêts, landes et tourbières. Un patrimoine remarquable qui fait la singularité du Finistère et que tout un chacun se doit de respecter. Le Grand Site de France La Pointe du Raz en Cap Sizun, site emblématique de la richesse des espaces naturels du Département du Finistère, en fait partie.

Exceptional natural heritage
Between land and sea, there are
different types of landscapes in Finistère. Clifts, rocky shores, dunes
are home to sea birds and mammals. This natural heritage forms
all types of landscapes: rivers, lakes,
wetlands, moors and woods. This
overetical environment makes our region unique and we must protect it. The Grand Site de France en Cap Sizun i bereder Finistère's protected natural heritage.



Parc naturel régional d'Armorique Geopark Armorique

Espaces naturels du Département du Finistère

Forêts et bois

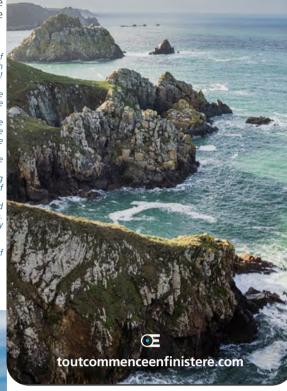
Réserves naturelles

Terrains du Conservatoire du Littoral

incontournables

PÉPARTEMENT Finistère Penn-ar-Bed

TOUT commence en FINIST R



Les Offices de Tourisme vous accueillent



nent toutes les informations et les meilleurs conseils sur les incontournables du Finistère.

Offices de Tourist offices at your service de France

Tourisme
Tourisme
Tourisme
Tourisme
Tourisme
Tourist offices provide you with all the information and advice you need about

- Baie de Morlaix 02 98 62 14 94 baiedemorlaix.bzh
- 02 98 57 00 14 benodet.fr
- 02 98 44 24 96 brest-metropole-tourisme.fr
- Cap Sizun Pointe du Raz 08 09 10 29 10 capsizuntourisme.fr
- Carhaix Poher Tourism
- 02 98 93 04 42 carhaixpohertourisme.bzh
- 02 29 61 13 60 cotedeslegendes.bzh
- 02 98 06 87 90 ou 02 98 97 01 44 deconcarneauapontaven.com
- 02 98 82 37 99 destination-paysbigouden.bzh
- 02 98 51 18 87 tourisme-fouesnant.fr
- 02 98 81 83 90 haute-cornouaille.bzh
- Iroise Bretagne 02 98 38 38 38 iroise-bretagne.bzh
- 02 98 51 42 07 foret-fouesnant-tourisme.com
- Menez Hom Atlantique eyben Châteaulin Porzay
- 02 98 81 27 37 menezhom-atlantique.bzh
- 02 98 99 72 32 montsdarreetourisme.bzh
- 02 98 48 85 83 ot-ouessant.fr Pavs de Dou
- 02 98 92 13 35 douarnenez-tourisme.com Pavs de Landerneau-Daoulas
- 02 98 85 13 09 tourisme-landerneau-daoulas.bzh
- 02 98 04 05 43 abers-tourisme.com • Presqu'île de Crozon - Aulne Maritime
- 02 98 27 07 92 crozon-tourisme.bzh
- 02 98 53 04 05 quimper-tourisme.bzh
- Quimperlé Les Rias
- 02 98 39 67 28 quimperle-lesrias.bzh
- Roscoff, Côte des Sables,
- 02 98 61 12 13 ou 02 98 69 62 18 roscoff-tourisme.com

De nombreux Offices de Tourisme proposent un accueil adapté aux personnes en situation de handicap.



Carte réalisée par Tout commence en Finistère, Agence d'Attractivité du Département - 2025. © Crédits photographiques Couverture : La Pointe du Raz © Emmanuel Berthier

Intérieur : Thibault Poriel, Mathieu Rivrin, Teddy Verneuil Lesbroz / CRTB, Tout commence en Finistère, Musée des Beaux Arts de Quimper, Istockphoto, FlyHD, Yves Gladu, Christian Gluckman/Centre des Monuments Nationaux, Jérémy Guéguen, Solenn Sergent.



Le FINISTÈRE à la carte



Partagez vos plus belles photos!

⊙E toutcommenceenfinistere.com

◎ f in ⊗

Le Finistère puise son identité de la mer. Elle a sculpté ses côtes et forgé ses paysages. La force de ses éléments contraste avec la douceur de vivre de son littoral. Toute l'année, observez le ballet des bateaux qui vont et viennent au port, cerenter par une balade le long de l'une des plages qui jalonnent les 2200 km de côtes. Goûtez aussi aux bienfaits de la mer le temps d'une pause détente : ressourcez-vous dans l'un des centres de

Profitez-en pour faire le plein d'activités nau-







Sur la Route du Vent Solaire



arpente la baie d'Audierne et vous mène sur les nombreux lieux d'exception qui la jalonnent. De l'immense plage de La Torche à l'étang de Trunvel, aux chapelles de Tronoën et de Languidou, ce circuit traverse des paysages tantôt marins, tantôt ruraux, à la découverte d'un patrimoine préservé

